



Arreglo

**Rapido Para La
Configuración**

De Los

Actuadores MX™

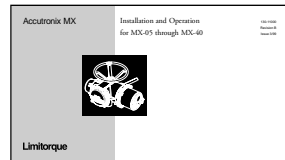
Antes De Comenzar

El panel LCD del actuador MX de 32 caracteres proporciona de una forma fácil de leer toda la información sobre el estatus, diagnóstico, y configuración del actuador, en el idioma que usted escoja. Una vez que usted haya calibrado los límites de la posición del actuador, la unidad estará lista para la operación normal. El mensaje de la pantalla indicará la posición de válvula como un porcentaje de válvula abierta. Completamente abierto es expresado como **100% ABIERTO** y completamente cerrado se expresa como **0% ABIERTO**.



Configuración de fábrica

El actuador MX se configura con los parámetros que usted especifica cuándo ordena el actuador. Ninguna calibración adicional, más allá de los límites de posición, debe ser necesaria. Si los datos completos de válvula no se proporcionaron cuándo se ordena, o si se requieren cambios, vea boletín 130-11000, *Instalación y Operación para MX-05 al MX-40*, para instrucciones completas.

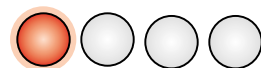


Verificando la configuración de los límites de Abierto/Cerrado

- **Válvula cerrada** Cuando cierre la válvula usando el actuador, asegurese que la luz de cerrado (verde) se ilumina justamente cuándo el límite de cerrado es alcanzado. El panel debe de leer **0% ABIERTO**.
- **Válvula abierta** Cuando abra la válvula usando el actuador, asegurese que la luz de abierta (roja) se ilumina justamente cuándo el límite de abierto es alcanzado. El panel debe de leer **100% ABIERTO**.



0% ABIERTO



100% ABIERTO

Introduciendo la contraseña

Cuando el panel indique **INTRODUCIR CONTRASEÑA?**, use el switch negro y muévelo para escoger la contraseña correcta. Otra opción en el menú de cambios es **CAMBIO DE CONTRASEÑA?**. Usted puede deshabilitar la función de la contraseña del actuador poniendo la contraseña en **000**. La función de la contraseña puede ser rehabilitada reponiendo la contraseña a cualquier otro código de tres dígitos.






100
CONTRASEÑA
OMITIDA POR
LA FABRICA

Configuración




1



Conecte la energía a la unidad. Refiérase a la placa del actuador para ver el voltaje correcto que necesita la alimentación principal. O conecte un suministro auxiliar de 24Vdc a los puntos terminales 37 (-) y 38 (+).

2

Comience la configuración. Mueva el switch rojo a  **PARAR** . Dentro de 10 segundos, mueva el switch negro de control a la posición de  **SI** ,  **NO** y otra vez  **SI** . Esto hará ver **INSTALAR?** en la pantalla. Contesté  **SI** dentro de 10 segundos.



Use la el switch negro para contestar lo siguiente:


- CONFIGURAR?  SI
- CAMBIAR CONFIGURACION?  SI
- INTRODUCIR CONTRASEÑA  SI

Mueva através de los números usando el  NO con el switch negro y seleccione los tres dígitos correctos usando el  SI. Vea “Introduciendo la Contraseña” si encuentra algún problema.







3

Cambiando la Configuración del Menú.

Después de introducir la contraseña exitosamente, conteste  NO al menú de Cambio de Configuración hasta alcanzar AJUSTAR POSICION?. Conteste  SI.

Siga los pasos 4-6 para ajustar los límites de posición, escogiendo operación eléctrica o manual ... 

Ajustar los Límites de Posición Para la Operación Eléctrica

- 4 Ajuste la posición de cierre de la válvula.** Cuando aparezca en pantalla **AJUSTAR LIMITE POSICION CERR?**, mueva el switch rojo de control a  **LOCAL**. Mantenga el switch negro de control en la posición  **CERRADO** hasta que la válvula haya alcanzado la posición deseada. Mueva el switch rojo de control hacia  **PARAR**.
- 5 Ajuste la posición de abierto de la válvula.** Cuando aparezca en pantalla **AJUSTAR LIMITE POSICION ABR?**, mueva el switch rojo de control a  **LOCAL**. Mantenga el switch negro de control en la posición  **ABIETRA** hasta que la válvula haya alcanzado la posición deseada. Mueva el switch rojo de control hacia  **PARAR**.
- 6 Inspeccione la operación correcta.** La calibración de la posición debe de estar completa. El actuador funcionará como ordenado. Inspeccione la operación correcta usando el actuador eléctricamente.

Ajustar los Límites de Posición Para la Operación Manual

- 4 Configurar posición de cierre.** En **AJUSTAR LIMITE POSICION CERR?** responda **SI**.
Cuándo aparezca en pantalla **CERR VALVULA - OK?** presione la palanca de clutch y gire lentamente el volante hasta que embrague completamente. Libere la palanca de clutch, el embrague permanecerá en el modo manual. Si la válvula esta totalmente cerrada, mueva el volante una vuelta en la dirección de abierta para permitir movimiento del motor. Cuándo la válvula este en la posición deseada, seleccione **SI**. Cuándo aparezca en pantalla **GUARDAR LMTE CER - OK?** seleccione **SI** para configurar la posición de cierre o **NO** para ajustar la posición.
- 5 Configurar posición de abierto.** En **AJUSTAR LIMITE POSICION ABR?** responda **SI** para obtener **ABR VALVULA - OK?**. Engrane el embrague (Vea paso 1). La válvula se debe abrir completamente. Mueva el volante una vuelta hacia la posición cerrada para permitir movimiento del motor. Cuándo la válvula este en la posición deseada, seleccione **SI** otra vez para configurar la posición abierto o **NO** para ajustar la posición.
- 6 Verificando la configuración.** Gire el volante y verifique que las luces LEDs abierto y cerrado funcionen correctamente (vea Verificando las Configuraciones). Si ajustes son necesarios, seleccione **NO** para no volver a **AJUSTAR POSICION?** y repita desde el paso 1.

Si su actuador tiene las opciones DDC, Modutronic, o APT, continúe
a la próxima pagina para los pasos 7 y 8...

Configuración de las Opciones del Actuador

Control Digital Distribuido (DDC)

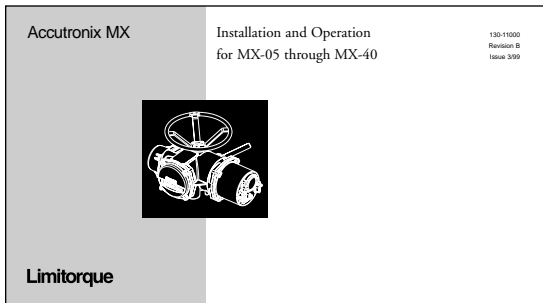
- 7 Cambiar el menú del DDC.** En **CAMBIAR CONFIGURACION?** , seleccione **SI** y entre su contraseña. Recorra el menú de cambiar configuración hasta que usted llegue a **CAMBIAR DDC** . Seleccione **SI** . (Si usted ya esta en el menú de Cambiar Configuración, seleccione **NO** hasta que llegue a **CAMBIAR DDC?**)
- 8 Seleccione dirección del DDC.** Seleccione **SI** en el menú del DDC hasta que usted llegue a **DIREC DDC - OK?** Seleccione **NO** . Cambie la dirección escogiendo **NO** con el switch negro de control hasta que el número correcto aparezca (**1-250**). Escoja la dirección seleccionando **SI** .
Advertencia: La dirección de la red de la válvula se debe entrar de acuerdo con la hoja de direccionamiento del usuario. La dirección debe corresponder a la especificación del contrato y no se debe usar en otra parte en la misma red.

Modutronic & Transmisor de Posición Analógico (APT)

Si tiene estas opciones, la configuración de los límites de abierto y cerrado calibrarán automáticamente el cero y el rango (span) del Modutronic y del Transmisor Analógico de posición del actuador. La señal de 4-20 mA se configurara a 4 mA cerrado y 20 mA abierto. Para cambiar los valores de fabrica, ver *Boletín 130-11000, Instalación y Operación para MX-05 a MX-40.*

Para mas información

Para mas instrucciones sobre el arreglo y operación de su actuador MX, ver *Boletín 130-11000, Instalación y Operación para los MX-05 al MX-40.*



Limitorque

5114 Woodall Road, P.O. Box 11318
Lynchburg, VA 24506-1318
Phone (804) 528-4400, Fax (804) 845-9736
<http://www.limitorque.com>



Limitorque
Trinity House
Kennet Side
Newbury
Berkshire, RG14 5EH, England
Phone 44-1-635-46999
Fax 44-1-635-36034

Limitorque Nippon Gear Co., Ltd.
Tennoz Central Tower 2-2-24,
Higashi-Shinagawa,
Shinagawa-Ku
Tokyo 140, Japan
Phone 81-3-5460-7516
Fax 81-3-5460-8396

Limitorque India, Ltd.
E-45/2, Okhla Industrial Area,
Phase II
New Delhi 110 020, India
Phone 91-129-277135
Fax 91-11-683-9329

Limitorque Australia, Ltd.
Division of Invensys
Flow Control Australasia, Pty., Ltd.
17 Scoresby Road
Bayswater, Victoria 3153
Australia
Phone 613-9729-0555
Fax 613-9729-8225

Limitorque Asia, Pte., Ltd.
48A Loyang Way
Singapore 508741
Phone 65-214-2120
Fax 65-214-2123

La información de esta publicación se cree ser exacta. Limitorque se reserva el derecho de modificar la información de esta publicación a mejoras reflejadas o cambios al producto. Por favor contacte a Limitorque si se requiere certificados de los datos. Los productos vendidos y licenciado por Limitorque son cubiertos por la garantía que aparece en las condiciones de plazo y ventas.

Limitorque es una marca registrada a la Corporación Limitorque, una empresa de Invensys. Las últimas revisiones a este documento están disponibles en la página del Web de Limitorque.
130-11005(es) 6/00 © Copyright 2000 Printed in U.S.A.


Invensys
An Invensys company